Montageanleitung für High Performance Getriebeanlasser

Grundsätzliches:
Die Anlasser verfügen über einen Hauptstrom Anschluss. Dies ist die dicke Schraube am Magnetschalter des Anlassers (**A**). Bitte das Hauptromkabel vorsichtig anziehen und darauf achten, dass die Mutter nicht überzogen wird. Dies kann zu Schäden führen.

Montage bei Fahrzeugen mit Magnetschalter am Anlasser:

Diese Fahrzeuge verfügen über ein Hauptstromkabel und ein eigenes Kabel für den Magnetschalter.

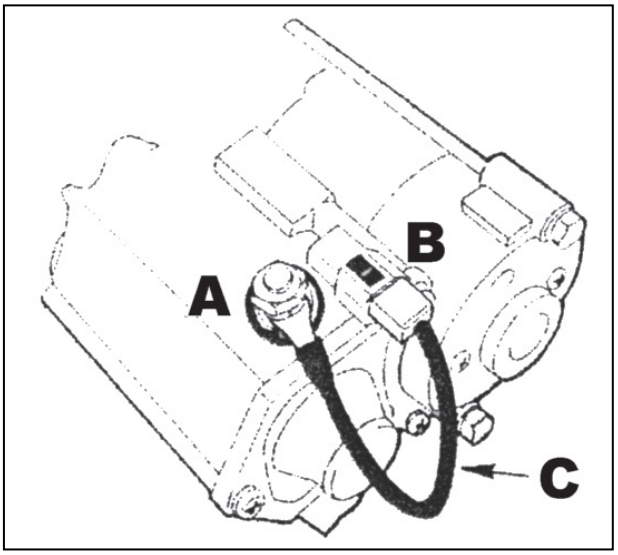
- Entfernen Sie bitte die Stromkabel vom alten Anlasser.
- Entfernen Sie am Getriebeanlasser das Kabel (**C**). Es wird hier nicht benötigt.
- Tauschen Sie den Anlasser mit dem Getriebeanlasser aus, befestigen Sie das Anschlusskabel an Punkt (**A**) und das Erregerkabel für den Magnetschalter an Punkt (**B**).

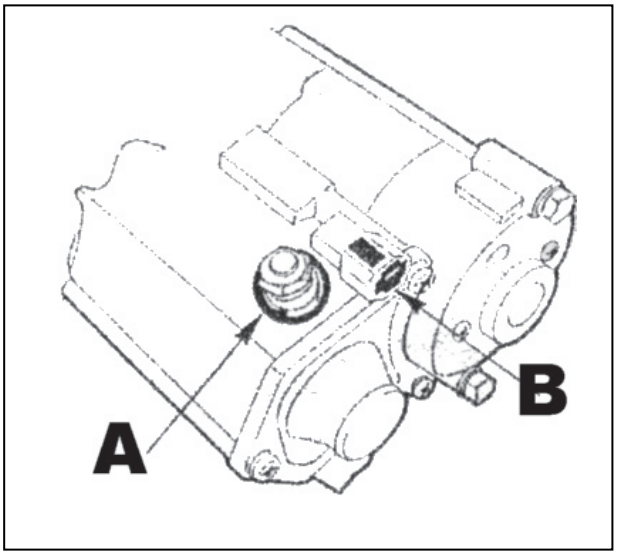
Montage bei Fahrzeugen die original über ein separaten Magnetschalter verfügen:

Die meisten Fahrzeuge für die diese Anlasser gebaut sind verfügen original über einen separaten Magnetschalter und haben ein dickes einzelnes Stromkabel zum Anlasser.

- Entfernen Sie bitte das Stromkabel vom alten Anlasser.
- Tauschen Sie den Anlasser mit dem Getriebeanlasser aus und befestigen Sie das Anschlusskabel an Punkt (**A**) des Anlassers.
- Kontrollieren Sie, dass das Verbindungskabel (**C**) richtig auf dem Anschluss (**B**) aufgesteckt ist. Der original Magnetschalter behält hier seine Funktion bei.

Achtung: Es ist auch möglich den Anlasser so zu verkabeln, dass der original Magnetschalter entfällt. Hierzu ziehen Sie bitte einen fachkundigen Autoelektriker zu Rate.





Classic BASTUCK®

HIGH PERFORMANCE STARTER MOTOR FITTING INSTRUCTIONS

CONNECTION:
The main feed cable should be connected to (A) on the solenoid section, but be careful not to over tighten the nut.

REPLACING A STANDARD PRE-ENGAGED STARTER MOTOR:

- Disconnect all cables form your standard starter motor and remove the unit from the car.
- Remove the wire (**C**)between (**A**) and (**B**) on the high performance unit as it is not necessary as there is a solenoid trigger wire in the original wiring loom.
- Fit the high performance unit to the car.
- Fit the main feed cable to (**A**), and the original solenoid trigger wire to (**B**).

REPLACING AN INERTIA STARTER MOTOR:

- Disconnect all cables from your standard starter motor and remove the unit from the car.
- Unlike with a standard pre-engaged unit, DO NOT remove the wire (**C**)between (**A**) and (**B**) on the high performance unit.
- Fit the high performance unit to the car.
- Fit the main feed cable to (**A**).

PLEASE NOTE:

This means the original dash mounted solenoid is still operative in the wiring circuit. It is of course possible to your car to remove the original solenoid from the circuit. We suggest the contact a qualified auto electrician if you are uncertain of how to do this.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR LE DEMARREUR HAUTE PERFORMANCE

IMPORTANT :
Le démarreur est alimenté par le câble d'alimentation principale, sur le gros écrou du relais de puissance (solénoïde) (A). Attention de ne pas forcer cet écrou lors du montage du câble d'alimentation. Ce qui pourrait endommager l'intérieur du relais (solénoïde), et ainsi réduire les performances du démarreur.

MONTAGE SUR VEHICULES AVEC LE RELAIS DE PUISSANCE (SOLENOÏDE) MONTE SUR LE DEMARREUR :

Ce montage utilise un câble de puissance et un câble de commande de relais.

- Démontez les câbles de l'ancien démarreur, déposez le démarreur.
- Démontez du nouveau démarreur le câble (C) entre les bornes (A) et (B).
- Montez le nouveau démarreur sur la voiture.
- Fixez la câble d'alimentation au point (A) en respectant le couple de serrage.
- Fixez le câble de commande au point (B) du relais de puissance (solénoïde).

MONTAGE SUR VEHICULES EQUIPES D'ORIGINE AVEC UN DEMARREUR A INERTIE :

La majorité des véhicules équipés avec un démarreur à inertie sont équipés avec un relais de puissance (solénoïde) séparé du démarreur et ne comporte qu'un gros câble pour alimenter le démarreur.

- Démontez le câble d'alimentation de l'ancien démarreur, déposez le démarreur.
- Montez le nouveau démarreur sur la voiture, branchez le câble d'alimentation sur le point (A) du démarreur en respectant le couple de serrage. Laissez le câble (C) en place et vérifiez qu'il soit bien enfiché en (B). Le relais (solénoïde) d'origine reste en place et garde sa fonction.

NOTE :

Il est possible de câbler le nouveau démarreur de telle façon à éliminer le relais de commande d'origine (solénoïde) en déplacent le câble de commande. Pour cette modification prendre contact avec un électricien auto qui pourras vous conseiller.

Classic BASTUCK®